

Rapport financier 2013

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Lac-Tremblant-Nord

Code géographique : 78127

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

Section I - États financiers

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Martin Paul Gélinas, atteste la véracité du rapport financier

de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-04-22 Signature _____

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	9
Charges par objets	10
État des résultats	11
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	12
État des gains et pertes de réévaluation	12
État de la situation financière	13
État des flux de trésorerie	14
Notes complémentaires aux états financiers	15
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	16
Avantages sociaux futurs	17
Endettement total net à long terme	18
Renseignements non audités	
Analyse des revenus	20
Analyse des charges	21
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	23

Section I - États financiers

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2013, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation des actifs financiers nets (de leur dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que Municipalité de Lac-Tremblant-Nord inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S15, S16, S23-1 et S23-2, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Les données présentées à titre de budget 2013 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

*

Comptables professionnels agréés
Saint-Jérôme, le 22 avril 2014

CPA auditeur, CA permis no A117474

DATE 2014-04-22

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

S/O

DATE _____

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013		Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	271 545	272 430			272 430	270 079
Compensations tenant lieu de taxes	2	610	610			610	610
Quotes-parts	3						
Transferts	4	19 857	28 588			28 588	36 023
Services rendus	5						
Imposition de droits	6	16 500	100 989			100 989	35 531
Amendes et pénalités	7	600	500			500	1 025
Intérêts	8	900	12 262			12 262	13 946
Autres revenus	9						32 500
	10	310 012	415 379			415 379	389 714
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13		241 074			241 074	34 720
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17		241 074			241 074	34 720
	18	310 012	656 453			656 453	424 434
Charges							
Administration générale	19	236 148	290 977	2 805		293 782	271 915
Sécurité publique	20		3 085			3 085	1 969
Transport	21	14 700	18 094	5 895		23 989	19 012
Hygiène du milieu	22	81 250	12 440	3 368		15 808	15 899
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	26 725	18 586			18 586	48 725
Loisirs et culture	25		3 404			3 404	2 891
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27		327			327	416
Amortissement des immobilisations	28		12 068	(12 068)			
	29	358 823	358 981			358 981	360 827
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(48 811)	297 472			297 472	63 607

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(48 811)	297 472	63 607
Moins: revenus d'investissement	2 (	)	( 241 074 ) (	34 720)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(48 811)	56 398	28 887
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4		12 068	4 304
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		12 068	4 304
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 ()	() ()
	18			
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	)	( 825 ) (	753)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	48 811		
Excédent de fonctionnement affecté	21		48 811	120 867
Réserves financières et fonds réservés	22		(9 732)	(42 576)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	48 811	38 254	77 538
	26	48 811	50 322	81 842
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27		106 720	110 729

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1		241 074	34 720
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	)	825)	(753)
Sécurité publique	3 ())	()
Transport	4 (	)	72 691)	(34 720)
Hygiène du milieu	5 (	)	168 383)	()
Santé et bien-être	6 ())	()
Aménagement, urbanisme et développement	7 ())	()
Loisirs et culture	8 ())	()
Réseau d'électricité	9 ())	()
	10 (	)	241 899)	(35 473)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 ())	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 ())	()
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement 13				
Affectations				
Activités de fonctionnement	14		825	753
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17			
	18		825	753
	19		(241 074)	(34 720)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20			

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
CHARGES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	109 100	116 790	113 934
Charges sociales	2	12 983	12 401	12 568
Biens et services	3	166 632	138 553	145 364
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4			
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8		327	416
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	69 008	78 842	83 141
Autres	10			
Autres organismes	11	1 100		1 100
Amortissement des immobilisations	12		12 068	4 304
Autres				
-	13			
-	14			
-	15			
	16	358 823	358 981	360 827

ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Revenus				
Taxes	1	271 545	272 430	270 079
Compensations tenant lieu de taxes	2	610	610	610
Quotes-parts	3			
Transferts	4	19 857	269 662	70 743
Services rendus	5			
Imposition de droits	6	16 500	100 989	35 531
Amendes et pénalités	7	600	500	1 025
Intérêts	8	900	12 262	13 946
Autres revenus	9			32 500
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	310 012	656 453	424 434
Charges				
Administration générale	12	236 148	293 782	271 915
Sécurité publique	13		3 085	1 969
Transport	14	14 700	23 989	19 012
Hygiène du milieu	15	81 250	15 808	15 899
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	26 725	18 586	48 725
Loisirs et culture	18		3 404	2 891
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20		327	416
	21	358 823	358 981	360 827
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(48 811)	297 472	63 607
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		1 120 319	1 056 712
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		1 120 319	1 056 712
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		1 417 791	1 120 319

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(48 811)	297 472	63 607
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	) (	241 899 ) (	35 473)
Produit de cession	3			
Amortissement	4		12 068	4 304
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7		(229 831)	(31 169)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10		856	(958)
	11		856	(958)
	12	(48 811)	68 497	31 480
Gains (pertes) de réévaluation nets	13			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(48 811)	68 497	31 480
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		612 565	581 085
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		612 565	581 085
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18		681 062	612 565

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 113 251	208 960
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3 130 091	83 048
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5 466 689	455 003
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 710 031	747 011
PASSIFS		
Découvert bancaire	10	
Emprunts temporaires (note 10)	11	
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12 20 843	44 835
Revenus reportés (note 12)	13 8 126	89 611
Dette à long terme (note 13)	14	
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 28 969	134 446
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17 681 062	612 565
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 15)	18 733 637	503 806
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	
Stocks de fournitures	20	
Autres actifs non financiers (note 17)	21 3 092	3 948
	22 736 729	507 754
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23 1 417 791	1 120 319

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de l'exercice	1 297 472	63 607
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement	2 12 068	4 304
Autres		
-	3 -	
-	4 -	
	5 309 540	67 911
Variation nette des éléments hors caisse		
Débiteurs	6 (47 043)	(11 386)
Autres actifs financiers	7	
Créditeurs et charges à payer	8 (23 992)	30 583
Revenus reportés	9 (81 485)	89 611
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	
Propriétés destinées à la revente	11	
Stocks de fournitures	12	
Autres actifs non financiers	13 856	(958)
	14 157 876	175 761
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition	15 (241 899)	(35 473)
Produit de cession	16	
	17 (241 899)	(35 473)
Activités de placement		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales		
Émission ou acquisition	18 ()	()
Remboursement ou cession	19	
Variation nette des placements temporaires	20	
Variation nette des autres placements à long terme	21 (11 686)	(3 783)
	22 (11 686)	(3 783)
Activités de financement		
Émission de dettes à long terme	23	
Remboursement de la dette à long terme	24 ()	()
Variation nette des emprunts temporaires	25	
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	
Autres		
-	27 -	
-	28 -	
	29	
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30 (95 709)	136 505
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31 208 960	72 455
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32 113 251	208 960

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité de Lac-Tremblant-Nord est constituée et régie en vertu du Code municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au Manuel de la présentation de l'information financière municipale publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers sont présentés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, compte tenu des Lois qui régissent la municipalité et des usages particuliers de la comptabilité municipale du Québec.

B) Comptabilité d'exercice

Les états financiers sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les revenus sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants:

- les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception;
- les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- les droits de mutation immobilière sont constatés à la date du transfert par l'officier de publicité des droits;
- les amendes se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions.

C) Actifs financiers

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la municipalité consiste à présenter, dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent entre le découvert et le montant disponible ainsi que la marge de crédit servant à combler les déficits de caisse.

Placements

Les placements temporaires sont présentés au moindre du coût et de leur juste valeur. Les autres placements sont présentés au coût et dépréciés lors d'une baisse durable de valeur.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

AUCUN

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût.

L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie selon la méthode linéaire aux taux suivants:

Matériel de bureau	5 ans
Équipement informatique	3 ans
Infrastructures	
Rues, routes et trottoirs	10 ans
Autres	25 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les subventions en provenance des gouvernements sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont autorisées par le cédant et les critères d'admissibilité ont été respectés par la municipalité, sauf dans la mesure où, les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. La municipalité comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

F) Avantages sociaux futurs

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

N/A

H) Instruments financiers

N/A

I) Autres éléments

AUCUN

3. Modification de méthodes comptables

Chapitre SP3410, "Paiements de transfert"

La municipalité a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP3410 "Paiements de transfert". Ce nouveau chapitre qui établit des critères de constatation des paiements de transfert, soit les subventions reçues du gouvernement par la municipalité, prévoit notamment que ces sommes doivent être constatées à titre de revenu dans l'exercice au cours duquel le transfert est autorisé et lorsque les critères d'admissibilité, le cas échéant, sont atteints sauf, et dans la mesure où, les stipulations dont sont assorties les transferts créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les états financiers des exercices antérieurs y compris les informations présentées aux fins de comparaison ne pas retraités. L'adoption de cette norme n'a aucune incidence sur les états financiers de la municipalité.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	32 827	32 827
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3	466 689	455 003
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	54 837	29 628
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	28 588	19 854
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	15 747	7 839
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Intérêts	9	10 149	14 402
- Mutations et autres	10	20 770	11 325
	11	130 091	83 048
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	114 193	
Note			
La provision pour créances douteuses est composée de 114 193\$ pour les droits de mutation à recevoir au 31 décembre 2013.			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23	466 689	455 003
	24	466 689	455 003
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012	
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 (_____)	(_____)	
	27		
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32		
	33		
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Emprunts temporaires			
Emprunt bancaire			
La municipalité dispose, pour ses activités, d'une marge de crédit autorisée de 45 000 \$, au taux d'intérêt préférentiel, renégociable annuellement et aucun montant de la marge de crédit n'était utilisé au 31 décembre 2013.			
.			
11. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	14 042	39 300
Salaires et avantages sociaux	38	6 801	5 535
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
-	42		
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	20 843	44 835
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
<hr/>			
12. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
- TECQ	50	8 126	89 611
-	51		
	52	8 126	89 611
<hr/>			
Note			
<hr/>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
13. Dette à long terme		
	Taux d'intérêt	Échéance
	de à	de à
Obligations et billets en monnaie canadienne	53	
Obligations et billets en monnaies étrangères	54	
Gains (pertes) de change reportés	55	
	56	
Autres dettes à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	57	
Organismes municipaux	58	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	59	
Autres	60	
	61	
Frais reportés liés à la dette à long terme	62() ()	
	63	

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2013
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres	
2014	64	72	80	89	97
2015	65	73	81	90	98
2016	66	74	82	91	99
2017	67	75	83	92	100
2018	68	76	84	93	101
2019 et +	69	77	85	94	102
	70	78	86	95	103
Intérêts et frais accessoires			87()		104()
	71	79	88	96	105

Note

	2013	2012
14. Actifs financiers nets (dette nette)		
Revenant à (à la charge de)		
Municipalité	106	763 890
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107	
Autres	108	
	109	763 890
		612 565

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

15. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	110		138		165		192	
Eaux usées	111		139		166		193	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	34 720	140	72 691	167		194	107 411
Autres	113		141	168 383	168		195	168 383
Réseau d'électricité	114		142		169		196	
Bâtiments	115		143		170		197	
Améliorations locatives	116		144		171		198	
Véhicules	117		145		172		199	
Ameublement et équipement de bureau	118	18 896	146	825	173		200	19 721
Machinerie, outillage et équipement divers	119		147		174		201	
Terrains	120	465 200	148		175		202	465 200
Autres	121		149		176		203	
	122	<u>518 816</u>	150	<u>241 899</u>	177		204	<u>760 715</u>
Immobilisations en cours	123		151		178		205	
	124	<u>518 816</u>	152	<u>241 899</u>	179		206	<u>760 715</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	125		153		180		207	
Eaux usées	126		154		181		208	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	1 736	155	5 895	182		209	7 631
Autres	128		156	3 368	183		210	3 368
Réseau d'électricité	129		157		184		211	
Bâtiments	130		158		185		212	
Améliorations locatives	131		159		186		213	
Véhicules	132		160		187		214	
Ameublement et équipement de bureau	133	13 274	161	2 805	188		215	16 079
Machinerie, outillage et équipement divers	134		162		189		216	
Autres	135		163		190		217	
	136	<u>15 010</u>	164	<u>12 068</u>	191		218	<u>27 078</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	<u>503 806</u>					219	<u>733 637</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220		223		225		227	
Amortissement cumulé	221 (		) 224 (		) 226 (		) 228 (
Valeur comptable nette	222						229	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	230	
Immeubles industriels municipaux	231	
Autres	232	
	233	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	
Note		
<hr/>		
17. Autres actifs non financiers		
Frais payés d'avance	236	3 092
Frais reportés		3 948
-	237	
-	238	
	239	3 092
		3 948
Note		
<hr/>		
18. Obligations contractuelles		
La municipalité s'est engagée en vertu d'un bail, pour la location d'espace et de services nécessaires à ses activités. Le total de l'engagement au 31 décembre 2013 est de 72 600 \$ qui sera déboursé au cours des quatre prochains exercices.		
2014	18 100 \$	
2015	18 700 \$	
2016	19 300 \$	
2017	16 500 \$	
19. Éventualités		
a) Cautionnement et garantie		
AUCUN		
b) Auto-assurance		
AUCUNE		
c) Poursuites		
La municipalité fait l'objet de réclamations dans le cours normal des activités. En janvier 2014, une réclamation concernant des droits de parcs payés en trop a été intentée contre la municipalité. Dans l'éventualité où il y aurait obligation d'acquitter cette réclamation, le déboursé serait imputé à l'exercice en cours et payé à même le fonds de parcs et terrains de jeux pour le capital réclamé et par d'autres ressources financières disponibles tel que le surplus accumulé non affecté ou autres pour financer les intérêts		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

et l'indemnité additionnelle.

d) Autres

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

20. Redressement aux exercices antérieurs

N/A

21. Données budgétaires

N/A

22. Instruments financiers

N/A

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 149 759	67 769
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 534 395	548 744
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5 733 637	503 806
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6	
	7 1 417 791	1 120 319

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Budget 2014 (2013)	8 24 730	48 811
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
-	16	
	17 24 730	48 811
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés		
-	18	
-	19	
-	20	
	21	
Réserves financières		
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
-	26	
	27	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	28	
Fonds parcs et terrains de jeux	29 509 665	499 933
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30	
Société québécoise d'assainissement des eaux	31	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 509 665	499 933
	39 534 395	548 744

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 () (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51 () (
	52 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	53	
Investissements à financer	54 () (
	55	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Éléments d'actif		
Immobilisations	56	733 637
Propriétés destinées à la revente	57	503 806
Prêts	58	
Placements à titre d'investissement	59	
Participations dans des entreprises municipales	60	
	61	733 637
		503 806
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62	
Frais reportés liés à la dette à long terme	63	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 () (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 () (
	66	
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67	
	68	
	69	733 637
		503 806

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	_____
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 _____	55 _____	56 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 (_____) (_____)	
Charge de l'exercice	58 (_____) (_____)	
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 _____	
Passif à la fin de l'exercice	60 (_____) (_____)	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (_____) (_____)	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 _____	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (_____) (_____)	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	(_____)	(_____)
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2013	2012
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

	2013	2012
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

	2013	2012
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

Administration municipale

Dettes à long terme 1

Ajouter

Activités d'investissement à financer 2

Activités de fonctionnement à financer 3

Dettes en cours de refinancement 4

Autres 5

- 6

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme

Excédent accumulé 7

Débiteurs 8

Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec 9

Autres montants 10

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés 11

Autres 12

- 13

Endettement net à long terme de l'administration municipale 14

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés 15

Endettement net à long terme 16

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté 17

Communauté métropolitaine 18

Autres organismes 19

Endettement total net à long terme 20

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts) 21

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu) 22

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus) 23

RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

ANALYSE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TAXES		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	271 545	272 430	270 079
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	271 545	272 430	270 079
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13			
Autres				
-	14			
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21			
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25			
	26	271 545	272 430	270 079

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30	610	610
	31	610	610
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34		
	35		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
	39		
	40	610	610
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	41		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42		
Taxes d'affaires	43		
	44		
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	45		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46		
	47		
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48		
Autres	49		
	50		
	51	610	610

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Budget	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS	2013	2013	2012
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT			
Administration générale	52	2 357	
Sécurité publique			
Police	53		
Sécurité incendie	54		
Sécurité civile	55		
Autres	56		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	57		16 169
Enlèvement de la neige	58		
Autres	59		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	60		
Transport adapté	61		
Transport scolaire	62		
Autres	63		
Transport aérien	64		
Transport par eau	65		
Autres	66		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67		
Réseau de distribution de l'eau potable	68		
Traitement des eaux usées	69		
Réseaux d'égout	70		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	71		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	72		
Tri et conditionnement	73		
Autres	74		
Autres	75		
Cours d'eau	76		
Protection de l'environnement	77		
Autres	78		
Santé et bien-être			
Logement social	79		
Sécurité du revenu	80		
Autres	81		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	82		
Rénovation urbaine	83		
Promotion et développement économique	84		
Autres	85		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	86		
Activités culturelles			
Bibliothèques	87		
Autres	88		
Réseau d'électricité	89		
	90	2 357	16 169

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT			
Administration générale	91		
Sécurité publique			
Police	92		
Sécurité incendie	93		
Sécurité civile	94		
Autres	95		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	96	72 691	34 720
Enlèvement de la neige	97		
Autres	98		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	99		
Transport adapté	100		
Transport scolaire	101		
Autres	102		
Transport aérien	103		
Transport par eau	104		
Autres	105		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106		
Réseau de distribution de l'eau potable	107		
Traitement des eaux usées	108		
Réseaux d'égout	109		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	110	168 383	
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	111		
Tri et conditionnement	112		
Autres	113		
Autres	114		
Cours d'eau	115		
Protection de l'environnement	116		
Autres	117		
Santé et bien-être			
Logement social	118		
Sécurité du revenu	119		
Autres	120		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	121		
Rénovation urbaine	122		
Promotion et développement économique	123		
Autres	124		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	125		
Activités culturelles			
Bibliothèques	126		
Autres	127		
Réseau d'électricité	128		
	129	241 074	34 720

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131			
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	17 500	28 588	19 854
Programme d'aide financière aux MRC	136			
Autres	137			
	138	17 500	28 588	19 854
TOTAL DES TRANSFERTS	139	19 857	269 662	70 743

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES			
MUNICIPAUX			
Administration générale			
Application de la loi	140		
Évaluation	141		
Autres	142		
	143		
Sécurité publique			
Police	144		
Sécurité incendie	145		
Sécurité civile	146		
Autres	147		
	148		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166		
	167		
Santé et bien-être			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	171		
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174		
	175		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	176		
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179		
Réseau d'électricité	180		
	181		

ANALYSE DES REVENUS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
AUTRES SERVICES RENDUS			
Administration générale	182		
Sécurité publique	183		
Transport			
Réseau routier	184		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	185		
Transport adapté	186		
Transport scolaire	187		
Autres	188		
Autres	189		
Hygiène du milieu	190		
Santé et bien-être	191		
Aménagement, urbanisme et développement	192		
Loisirs et culture	193		
Réseau d'électricité	194		
	195		
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196		
IMPOSITION DE DROITS			
Licences et permis	197	4 500	5 950
Droits de mutation immobilière	198	12 000	29 581
Droits sur les carrières et sablières	199		
Autres	200		
	201	16 500	35 531
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	600	1 025
INTÉRÊTS	203	900	13 946
AUTRES REVENUS			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204		
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205		
Gain (perte) sur cession de placements	206		
Contributions des promoteurs	207		32 500
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208		
Contributions des organismes municipaux	209		
Autres	210		
	211		32 500

**ANALYSE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Budget 2013	Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	55 550	52 866		52 866	50 396
Application de la loi	2		29 330		29 330	41 049
Gestion financière et administrative	3	48 983	179 157	2 805	181 962	150 177
Greffe	4	31 600				6 257
Évaluation	5		23 118		23 118	22 160
Gestion du personnel	6					
Autres	7	100 015	6 506		6 506	1 876
	8	236 148	290 977	2 805	293 782	271 915
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9					
Sécurité incendie	10		3 085		3 085	1 969
Sécurité civile	11					
Autres	12					
	13		3 085		3 085	1 969
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	4 600	4 724	5 895	10 619	6 302
Enlèvement de la neige	15	9 700	9 978		9 978	9 341
Éclairage des rues	16					
Circulation et stationnement	17					
Transport collectif						
Transport en commun	18		3 392		3 392	3 369
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	400				
	22	14 700	18 094	5 895	23 989	19 012

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	<u>Budget 2013</u>		<u>Réalisations 2013</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2012</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	40 625	5 910	3 368	9 278	13 204
Élimination	28		2 259		2 259	
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	40 625	4 181		4 181	2 618
Tri et conditionnement	30		50		50	
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39		40		40	77
	40	81 250	12 440	3 368	15 808	15 899
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	26 725	13 010		13 010	42 938
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48		5 576		5 576	5 787
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52	26 725	18 586		18 586	48 725

ANALYSE DES CHARGES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Budget 2013		Réalizations 2013		Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Non audité					
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53				
Patinoires intérieures et extérieures	54				
Piscines, plages et ports de plaisance	55		2 108	2 108	1 734
Parcs et terrains de jeux	56				
Parcs régionaux	57		1 296	1 296	1 157
Expositions et foires	58				
Autres	59				
	60		3 404	3 404	2 891
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62				
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65				
	66				
	67		3 404	3 404	2 891
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
68					
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dettes à long terme					
Intérêts	69				
Autres frais	70				
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72		327	327	416
	73		327	327	416
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS					
	74		12 068 (	12 068)	

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	24
Taux global de taxation réel	25
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations par catégories	29
Acquisition d'immobilisations en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	29
Analyse de la dette à long terme	30
Analyse de la charge de quotes-parts	31
Analyse de la rémunération	32
Analyse des revenus de transfert	32
Analyse du coût des services municipaux	33
Acquisition d'immobilisations par objets	34
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	35
Fonds de roulement - Capital autorisé	36
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	37
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	38
Taux des taxes	39
Questionnaire	41
Autres renseignements sur l'organisme municipal	42
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	43
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	44

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

*

Comptables professionnels agréés
Saint-Jérôme, le 22 avril 2014

CPA auditeur, CA permis no A117474

DATE 2014-04-22

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		272 430
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2		
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10
Revenus de taxes	11		272 430

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes	1	272 430
------------------	---	---------

Ajouter

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
--	---	--

Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	
--	---	--

Total partiel	4	272 430
----------------------	---	----------------

Déduire

Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)

Taxes d'affaires	5	
------------------	---	--

Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
--	---	--

Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
--	---	--

Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
---	---	--

Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	
--	---	--

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	11	272 430
---	----	----------------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2013 ²	1	<u>170 302 600</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2013 ²	2	<u>170 258 600</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>170 280 600</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>272 430</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>170 280 600</u>
Taux global de taxation réel de 2013	6	[] [] [] , [1 | 6 | 0 | 0] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2013 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Budget 2013	Réalizations 2013	Réalizations 2012
IMMOBILISATIONS			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	72 691	34 720
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10		
Autres infrastructures	11	168 383	
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13		
Édifices communautaires et récréatifs	14		
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		
Ameublement et équipement de bureau	18	825	753
Machinerie, outillage et équipement divers	19		
Terrains	20		
Autres	21		
	22	241 899	35 473

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27	72 691	34 720
Infrastructures pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32	168 383	
Autres immobilisations	33	825	753
	34	241 899	35 473

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme				
Obligations et billets en monnaie canadienne	1			
Obligations et billets en monnaies étrangères	2			
Autres dettes à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3			
Organismes municipaux	4			
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5			
Autres	6			
	7			
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :				
Par la municipalité				
Emprunts refinancés par anticipation	8			
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme				
Excédent de fonctionnement affecté	9			
Réserves financières et fonds réservés	10			
Fonds d'amortissement	11			
Montant à la charge				
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12			
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13			
De la municipalité (Société de transport en commun)	14			
	15			
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)				
Débiteurs				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16			
Organismes municipaux	17			
Autres tiers	18			
	19			
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20			
	21			
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22			
Prêts	23			
Autres	24			
	25			
	26			
Dettes en cours de refinancement	27 ()	()
	28			

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
Administration générale				
Application de la loi	1	21 478	29 330	31 000
Évaluation	2	23 118	23 118	22 160
Autres	3	7 823	605	1 876
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	3 085	3 085	1 969
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	3 307	3 392	3 369
Autres	10	84		
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	2 259	12 440	15 823
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15	605		
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	5 576	5 576	5 787
Autres	21	377		
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	1 296	1 296	1 157
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25	69 008	78 842	83 141

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	2,00	20,00	***	***	***
Professionnels	2			***	***	***
Cols blancs	3	1,00	3,00	***	***	***
Cols bleus	4			***	***	***
Policiers	5			***	***	***
Pompiers	6			***	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			***	***	***
	8	3,00		***	***	***
Élus	9	10,00		48 049	2 885	50 934
	10	13,00		***	***	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12				
Réseau de distribution de l'eau potable	13				
Traitement des eaux usées	14				
Réseaux d'égout	15				
Autres	16	28 588	70 393	170 681	269 662
	17	28 588	70 393	170 681	269 662

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	29 330	27		53	29 330	79		105	29 330	131
Évaluation	2	23 118	28		54	23 118	80		106	23 118	132
Autres	3	238 529	29	2 805	55	241 334	81		107	241 334	133
	4	290 977	30	2 805	56	293 782	82		108	293 782	134
Sécurité publique											
Police	5		31		57		83		109		135
Sécurité incendie	6	3 085	32		58	3 085	84		110	3 085	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111		137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	3 085	35		61	3 085	87		113	3 085	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	4 724	36	5 895	62	10 619	88		114	10 619	140
Enlèvement de la neige	11	9 978	37		63	9 978	89		115	9 978	141
Autres	12		38		64		90		116		142
Transport collectif	13	3 392	39		65	3 392	91		117	3 392	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	18 094	41	5 895	67	23 989	93		119	23 989	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	8 169	46	3 368	72	11 537	98		124	11 537	150
Matières recyclables	21	4 231	47		73	4 231	99		125	4 231	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25	40	51		77	40	103		129	40	155
	26	12 440	52	3 368	78	15 808	104		130	15 808	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement	
			+		=		-		=			
Santé et bien-être												
Logement social	157		172		187	202		217				232
Sécurité du revenu	158		173		188	203		218				233
Autres	159		174		189	204		219				234
	160		175		190	205		220				235
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	13 010	176		191	13 010	206	221		13 010		236
Rénovation urbaine	162		177		192	207		222				237
Promotion et développement économique	163	5 576	178		193	5 576	208	223		5 576		238
Autres	164		179		194	209		224				239
	165	18 586	180		195	18 586	210	225		18 586		240
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	3 404	181		196	3 404	211	226		3 404		241
Activités culturelles												
Bibliothèques	167		182		197	212		227				242
Autres	168		183		198	213		228				243
	169	3 404	184		199	3 404	214	229		3 404		244
Réseau d'électricité												
	170		185		200	215		230				245
	171	346 586	186	12 068	201	358 654	216	231		358 654		246
												327

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	241 899	35 473
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	241 899	35 473

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	67 769	5 851
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	67 769	5 851
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	106 720	110 729
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	(24 730)	(48 811)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	81 990	61 918
Solde à la fin de l'exercice	12	149 759	67 769
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	48 811	120 867
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	48 811	120 867
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(48 811)	(120 867)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	24 730	48 811
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	(24 081)	(72 056)
Solde à la fin de l'exercice	22	24 730	48 811
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	499 933	457 357
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	499 933	457 357
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	9 732	42 576
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	9 732	42 576
Solde à la fin de l'exercice	31	509 665	499 933

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	2013	2012	
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir			
Solde au début de l'exercice	32 ()	()	
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()	
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	35 ()	()	
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()	
Autres	37 ()	()	
Régimes non capitalisés	38 ()	()	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
Autres	39 ()	()	
	40 ()	()	
	41 ()	()	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42 ()	()	
	43 ()	()	
Diminution de l'exercice			
Affectations aux activités de fonctionnement	44		
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45		
	46		
Solde à la fin de l'exercice	47 ()	()	
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	48		
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49		
Solde redressé au début de l'exercice	50		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales			
	51		
Affectations et virements			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52		
Excédent de fonctionnement affecté	53		
Réserves financières et fonds réservés	54		
	55		
Solde à la fin de l'exercice	56		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Solde au début de l'exercice	57	503 806	472 637
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58		
Solde redressé au début de l'exercice	59	503 806	472 637
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	60		
Excédent de fonctionnement affecté	61		
Variation résiduelle de l'exercice	62	229 831	31 169
Solde à la fin de l'exercice	63	733 637	503 806

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	2013		2012
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	| 0 | , | 1 | 6 | 0 | 0 | \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	5	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	12	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	19	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	| | , | | | | | \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	| | , | | | | | \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles industriels	26	| | , | | | | | \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	| | , | | | | | \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	| | , | | | | | \$

**TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

Eau	1	□□□□ , □□	\$
Égout	2	□□□□ , □□	\$
Eau et égout	3	□□□□ , □□	\$
Traitement des eaux usées	4	□□□□ , □□	\$
Matières résiduelles	5	□□□□ , □□	\$

Par unité de logement

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative

6 □□□ , □□□□□ %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2013	9		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10		\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13		\$
b) autres formes d'aide	14		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input type="checkbox"/>	16 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17		\$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20		\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	130	22 <input type="checkbox"/>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 1984, chemin du village
(no) (rue)
 Ville de Mont Tremblant J8E 1K4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 425-8154
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9208
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Martin Paul Gélinas

Téléphone (819) 425-8154
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9208
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mgelinas@lac-tremblant-nord.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Reid & Associés Inc.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 250 Rue Parent
(no) (rue)
 Saint-Jérôme J7Z 1Z7
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 436-1616
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 436-2812
(ind. rég.) (numéro)

Courriel benoit@sreid.net

Responsable du dossier Benoit Reid, CPA auditeur, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Martin Paul Gélinas , atteste que le rapport financier de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-05-10 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Lac-Tremblant-Nord consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Lac-Tremblant-Nord détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 297 472 \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de ,1600 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-05-08 13:43:54

Date de transmission au Ministère : 2014/05/10

Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Lac-Tremblant-Nord

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Fonctionnement	1	310 012	415 379	389 714
Investissement	2		241 074	34 720
	3	310 012	656 453	424 434
Charges	4	358 823	358 981	360 827
Excédent (déficit) de l'exercice	5	(48 811)	297 472	63 607
Moins : revenus d'investissement	6 (	) (	241 074 ) (	34 720)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(48 811)	56 398	28 887
Éléments de conciliation à des fins fiscales				
Amortissement des immobilisations	8		12 068	4 304
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 () () ()
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	) (	825 ) (	753)
Excédent (déficit) accumulé	12	48 811	39 079	78 291
Autres éléments de conciliation	13			
	14	48 811	50 322	81 842
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15		106 720	110 729

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Actifs financiers			
Débiteurs	1	130 091	83 048
Autres	2	579 940	663 963
	3	710 031	747 011
Passifs			
Dette à long terme	4		
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	28 969	134 446
	7	28 969	134 446
Actifs financiers nets (dette nette)	8	681 062	612 565
Actifs non financiers			
Immobilisations	9	733 637	503 806
Autres	10	3 092	3 948
	11	736 729	507 754
Excédent (déficit) accumulé	12	1 417 791	1 120 319

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	149 759	67 769
Excédent de fonctionnement affecté			
- Budget 2014 (2013)	14	24 730	48 811
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	24 730	48 811
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	509 665	499 933
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	26 ()	(
Financement des investissements en cours	27		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	28	733 637	503 806
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	29		
	30	1 417 791	1 120 319

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Fonctionnement				
Taxes	1	271 545	272 430	270 079
Compensations tenant lieu de taxes	2	610	610	610
Quotes-parts	3			
Transferts	4	19 857	28 588	36 023
Services rendus	5			
Autres	6	18 000	113 751	83 002
	7	310 012	415 379	389 714
Investissement				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10		241 074	34 720
Autres	11			
	12		241 074	34 720
	13	310 012	656 453	424 434

Extrait du rapport financier, page S14

**SOMMAIRE DES CHARGES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Budget 2013		Réalizations 2013		Total	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale						
Évaluation	1		23 118		23 118	22 160
Autres	2	236 148	267 859	2 805	270 664	249 755
Sécurité publique						
Police	3					
Sécurité incendie	4		3 085		3 085	1 969
Autres	5					
Transport						
Réseau routier	6	14 300	14 702	5 895	20 597	15 643
Transport collectif	7		3 392		3 392	3 369
Autres	8	400				
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9					
Matières résiduelles	10	81 250	12 400	3 368	15 768	15 822
Autres	11		40		40	77
Santé et bien-être	12					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	26 725	13 010		13 010	42 938
Promotion et développement économique	14		5 576		5 576	5 787
Autres	15					
Loisirs et culture	16		3 404		3 404	2 891
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18		327		327	416
Amortissement des immobilisations	19		12 068	(12 068)		
	20	358 823	358 981		358 981	360 827

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3